**PHAÀN 14: Thieân vöông Tyø-sa-moân**

Baáy giôø, Ñöùc Phaät noùi vôùi Thieân vöông Caâu-bæ-la Tyø-sa-moân:

–Naøy vò Dieäu tröôïng phu! Veà phöông Baéc cuûa coõi Dieâm-phuø-ñeà thuoäc phaàn thöù tö trong boán chaâu thieân haï naøy, ngöôi neân nhaän laõnh vieäc hoä trì. Vì sao? Vì coõi Dieâm-phuø-ñeà aáy laø choán chö Phaät ra ñôøi phaùt huy chaùnh phaùp. Do vaäy, ngöôi phaûi neân ñaûm nhaän coâng vieäc hoä trì heát söùc quan troïng ñoù. Chö Phaät quaù khöù ñaõ töøng chæ daïy ngöôi veà coâng vieäc hoä trì nuoâi döôõng, chö Phaät vò lai cuõng seõ laøm nhö theá. Ñoái vôùi ñaùm con caùi cuûa ngöôi cuøng caùc ñaïi thaàn, quyeán thuoäc, chuùng Daï- xoa, Tyø-xaù-giaø, ngöôi ñeàu khieán hoï tham gia vaøo coâng vieäc hoä trì aáy. Ngöôi coù chín möôi moát ngöôøi con thaûy ñeàu vui thích voâ soá caùc phöông tieän du haønh, nhö côõi voi ñi khaép möôøi phöông, hoaëc côõi ngöïa, côõi laïc ñaø, côõi boø ñöïc, côõi deâ ñen deâ traéng, hoaëc laïi côõi roàng côõi chim, hoaëc duøng caùc nam phu, phuï nöõ, ñoàng nam, ñoàng nöõ keùo xe du haønh khaép caùc phöông caùc choán. Ngöôi cuõng neân khieán chuùng coù ñöôïc loøng kính tin chaùnh phaùp, cuøng lo vieäc hoä trì phöông Baéc coõi Dieâm-phuø-ñeà thuoäc phaàn thöù tö.

Laïi coù caùc ñaïi thaàn Daï-xoa ñeàu laø nhöõng töôùng quaân duõng löïc. Ñoù laø caùc vò: Voâ Beänh, Caùt Töôøng, An AÅn, Thaønh Lôïi, Tha Baát Thaéng, Maõn Nguyeän, Phong Nhieâu, Hoan Hyû, Thuûy Taân, Nam Phuø Sa Ñoä, Ñieän Quang, Hoûa Quang, Thuûy Nhaõn, UÙc Giaø, Haûo Nöõ, Nhieáp Thoï. Möôøi saùu vò Daï-xoa naøy ñeàu laø ñaïi thaàn cuûa ngöôi, laø nhöõng töôùng quaân duõng maõnh, ngöôi neân khieán hoï phaùt sinh loøng kính tin chaùnh phaùp, cuøng vôùi hoï doác söùc thöïc hieän toát coâng vieäc hoä trì aáy.

Coøn coù boán vò Saùt-ña-la noåi tieáng: Tröôøng Muïc, Tröôøng Dieän, Toïa OÁng vaø Hoa Tröôïng, ñeàu laø nhöõng töôùng quaân coù söùc maïnh hôn ngöôøi cuûa ngöôi. Ngöôi cuõng phaûi khieán hoï sinh loøng kính tin chaùnh phaùp, cuøng doác söùc lo vieäc hoä trì phöông Baéc coõi Dieâm-phuø-ñeà thuoäc phaàn thöù tö.

Laïi coøn coù chuùng Daï-xoa laø nhöõng töôùng quaân duõng kieän, luoân daãn theo ñoâng ñaûo quaân binh. Ñoù laø caùc vò: Nhaân-ñaø-la, Toâ-ma, Baø-laâu- la, Baø-xaø-ba-ñeá, Baø-la-ba-xaø, Y-xa-na, Thaéng Duïc, Chieân-ñaøn, Ni-caøn- traù, Ni-caøn-traù-ca, Baø-trĩ, Ma-ni-giaø-la, Ba-ni-la, Öu-baùt-giaø-ca, Sa-ñaø- kyø-lî, Heà-ma-baït-ña, Taùt-tha, Ba-la-maït-ñaøn-na, Caøn-truùc-ca, Ca-ma- ña-ty, Phuù-laâu-na, Khö-ñaø-lî, Cuø-ba-lôïi, Kyø-ha-tri, A-traù-ca, A-traù-baïc- caâu, Na-la-ñeà, Na-la-la-ñaûm, Thieàn-na Leâ-sa-baø, Chaát-ña-la-ca, Chaát-

ña-tö-na, Thi-baø-lî, Nieát-giaø-ña, Tröôøng-maâu, Ma-na-traù, Ma-na-baø, Tyû-haø-ñoä, Tyø-lö-giaø-na, Phuïc Long, Tyø-ma, Hoä Moân, Ña-ma-na, Naêng Meâ Hoaëc, Thuû YÙ, Töû Nam Baø, Giaø-traù-taêng-xoa, Baùt-caøn-ñaïp-baø, Minh Nguyeät, A-baø-sa-baø, Tam-maâu-ñaït-la, Ngöu Tieân. Naêm möôi vò töôùng quaân Daï-xoa keå treân ñeàu laø nhöõng quaân sĩ duõng kieän cuûa ngöôi, luoân nhaän laõnh söï chæ giaùo cuûa baäc thoáng laõnh mình, ngöôi cuõng phaûi doác loøng khieán hoï ñaït ñöôïc söï kính tin chaùnh phaùp ñeå chung söùc lo vieäc hoä trì phöông Baéc coõi Dieâm-phuø-ñeà thuoäc phaàn thöù tö.

Ngoaøi ra, coøn coù möôøi saùu vò Thieân thaàn vöông, cuõng ñeàu laø nhöõng keû coù söùc maïnh xuaát chuùng, coù nhieàu binh lính. Ñoù laø caùc vò: Y- ñoà, Bæ-ñoà, Na-ñoà, Thieân Lieân Hoa, Baùt-ñaø-ma-baït-ñeá, Y-caøn-hi-ña, Ma- ha Quaân-xaø, A-heà-ña, Heà-ña-xa-da, Tyø-laâu-trĩ, Öu-ba-la, Nguyeät, Nhö Nguyeät, Baø-laâu-na, Tam-ba-ñeá. Ñoái vôùi caùc vò Thieân thaàn vöông naøy ngöôi cuõng neân khieán hoï coù ñöôïc söï kính tin chaùnh phaùp, cuøng goùp phaàn vaøo coâng vieäc keå treân.

Phöông Baéc coù ngoâi thaùp teân laø Thi-khö-lôïi, chö Phaät quaù khöù, chö Tieân, chö Hieàn thaùnh thôøi ñoù ñaõ döïa vaøo truù xöù aáy ñeå tieáp caän ñöôïc boán Thaùnh ñeá. Phöông Baéc coøn coù nuùi teân laø Thaân cöø, laø truù xöù cuûa Thieân töû Nhaät Nguyeät, cuõng laø choán nöông töïa an truï cuûa chuùng quyû thaàn danh tieáng goàm ñuû uy löïc lôùn lao, ngöôi neân doác söû duïng heát söùc maïnh tinh taán cuûa hoï ñeå cuøng gaùnh vaùc vieäc hoä trì phöông Baéc coõi Dieâm-phuø-ñeà thuoäc phaàn thöù tö.

Phöông Baéc coøn coù ba nguoàn toûa saùng, baûy ngoâi sao lôùn vaø ba thieân ñoàng nöõ, ngöôi cuõng neân khieán hoï goùp söùc thöïc haønh chaùnh phaùp ôû theá gian, cuøng chung lo troïng traùch hoä trì aáy. Phöông naøy cuõng coù caùc chuùng Thieân, Long, Daï-xoa, La-saùt, Cöu-baøn-traø, Ngaï quyû, Tyø-xaù-giaø, Phuù-ñôn-na, Ca-traù phuù-ñôn-na truï nôi phöông Baéc cuûa ngöôi nhöng khoâng leä thuoäc vaøo moät nôi choán naøo caû. Sau naøy ta seõ phaân boá saép ñaët hoï theo töøng quoác ñoä, ngöôi cuõng phaûi khieán hoï tham döï coâng vieäc hoä trì nuoâi döôõng.

Luùc naøy, Thieân vöông Caâu-tyø-la Tyø-sa-moân thöa vôùi Ñöùc Phaät:

–Kính thöa Ñöùc Theá Toân! Ñuùng nhö vaäy. Kính thöa Ñaïi Ñöùc Baø- giaø-baø! Chö Phaät quaù khöù ñaõ töøng chæ daïy toâi veà vieäc saép ñaët hoä trì nuoâi döôõng phöông Baéc coõi Dieâm-phuø-ñeà thuoäc phaàn thöù tö. Nhö theá laø toâi nay xin doác taâm nhaän laõnh lôøi chæ giaùo cuûa Ñöùc Phaät veà traùch nhieäm hoä trì chaùnh phaùp cuûa chö Phaät ôû phöông Baéc coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Baáy giôø, ñaùm con caùi cuûa Thieân vöông Caâu-tyø-la Tyø-sa-moân, cuøng caùc vò ñaïi thaàn Saùt-ña-la, chuùng töôùng Daï-xoa, möôøi saùu vò Thieân thaàn, heát thaûy quyeán thuoäc, nam phu, phuï nöõ, ñoàng nam, ñoàng nöõ, ñeàu rôøi choã ngoài ñöùng daäy, chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät cung kính ñaûnh leã ngang chaân Phaät vaø cuøng thöa:

–Kính thöa Ñaïi Ñöùc Baø-giaø-baø! Chuùng toâi hoâm nay, ôû nôi choã Phaät ñaõ coù ñöôïc loøng kính tin saâu xa, toân quyù kính ngöôõng chöa töøng coù. Ñoái vôùi Phaùp baûo vaø Taêng baûo cuõng ñeàu coù loøng kính tin saâu xa nhö theá.

Kính thöa Ñaïi Ñöùc Baø-giaø-baø! Chuùng toâi keå töø hoâm nay xin thaønh taâm doác heát söùc löïc ñeå thu phuïc nhöõng chuùng sinh coù taâm xaáu aùc, luoân sieâng naêng tinh taán chung söùc cuøng vôùi vò thöôïng thuû laø Thieân vöông Tyø-sa-moân ñoàng taâm hôïp löïc thöïc hieän coâng vieäc hoä trì phöông Baéc coõi Dieâm-phuø-ñeà, laøm cho chaùnh phaùp cuûa chö Phaät luoân truï theá.

Luùc naøy, Thieân vöông Caâu-tyø-la Tyø-sa-moân laïi thöa vôùi Ñöùc Phaät:

–Kính thöa Ñöùc Theá Toân! Nhö boán chuùng ñeä töû cuûa Phaät laø chuùng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, ñoái vôùi chaùnh phaùp cuûa Phaät, ba nghieäp luoân ñaït söï töông öùng hoøa hôïp, chuyeân taâm hoïc hoûi chaùnh phaùp theo ñuùng lôøi daïy maø tu taäp, trì giôùi, hoaëc coù nhöõng chuùng sinh khaùc, ñoái vôùi Tam baûo phaùt sinh loøng kính tin saâu xa, cuùng döôøng Phaät vaø chuùng Taêng, doác tu neûo phöôùc ñöùc, thì toâi seõ cuøng vôùi ñaùm quyeán thuoäc chung loøng hôïp söùc, theo ñuùng lôøi phoù chuùc cuûa Phaät, thöïc hieän vieäc saép ñaët hoä trì nuoâi döôõng.

Hoaëc nhö haøng ñeä töû cuûa Phaät, ôû nôi choán A-lan-nhaõ, truï phaùp thuaän phaùp, tinh taán tu haønh, khoâng baïn beø, rieâng mình an truï nôi choán röøng cao u tòch, taâm kieân coá nhö söøng loaøi teâ ngöu, thì chuùng toâi xin doác loøng hoä trì nuoâi döôõng gaáp boäi. Nhö coù chuùng sinh, ñoái vôùi nhöõng nôi röøng vaéng laø choán tu haønh cuûa Ñöùc Theá Toân, hieän coù caùc chuùng Thanh vaên ñang tinh taán tu hoïc, ñaõ luoân cuùng döôøng ñaày ñuû caùc vaät duïng caàn thieát, thì chuùng toâi seõ duøng caùc phöông tieän ñeå hoä trì nuoâi döôõng caùc vò thí chuû kia luoân ñöôïc naêm söï lôïi ích taêng tröôûng. Nhöõng gì laø naêm vieäc aáy?

1. Thoï maïng taêng tröôûng.
2. Cuûa caûi taêng tröôûng.
3. Beänh taät luoân döùt.
4. Söï an laïc luoân taêng tröôûng.
5. Tieáng toát tieáng khen luoân taêng tröôûng.

Noùi chung laø chuùng toâi thöïc hieän sö hoä trì nuoâi döôõng nhö theá luoân ñaày ñuû, laøm cho Tam baûo luoân toû raïng, doøng gioáng Phaät luoân truï theá laâu beàn.

Coøn nhö chuùng sinh, ôû nôi caûnh giôùi cuûa mình tham caàu neûo tích tuï khoâng heà bieát chaùn boû, khoâng bieát xem xeùt veà ñôøi sau vôùi bao vieäc ñaùng lo sôï, giaän döõ, xaáu aùc, noùng naûy voäi vaøng, khoâng chuùt loøng thöông xoùt, quaáy haïi haøng Saùt-lôïi gaây caûnh binh ñao cheùm gieát, hoaëc thöïc hieän ñuû caùch gieát haïi ñaâm cheùm, nôi tuø nguïc khaûo tra ñaùnh ñaäp ruoàng ñuoåi, hoaëc saùt sinh troäm cöôùp cho ñeán theo neûo taø kieán, taïo bao nhaân duyeân xaáu aùc vôùi haøng Saùt-lôïi cuøng nhau ñoái vôùi caùc haøng Baø-la-moân, Tyø-xaù, Thuû-ñaø, caû ñeán nam phu, phuï nöõ, ñoàng nam, ñoàng nöõ, thaäm chí ñeán loaøi suùc sinh cuõng gaây taïo bao nhaân duyeân xaáu aùc, quaáy haïi, khieán cho nhöõng haïng chuùng sinh vöøa keå lieân tuïc bò cöôùp ñoaït, gieát choùc, noùi chung laø ñaõ choàng chaát voâ soá nhaân duyeân taïo aùc nhö theá, thì chuùng toâi quyeát chí ngaên chaän nhöõng loaïi chuùng sinh xaáu aùc ñoù, khieán hoï truï ñöôïc nôi taâm Töø, taâm Bi, taâm tin töôûng, giöõ gìn, hyû xaû, nghe bieát, trí tueä, khieán hoï lìa boû neûo baát thieän maø gaén boù vôùi choán thieän ñoàng thôøi ngaên tröø caùc tröôøng hôïp chieán tranh, beänh dòch, ñoùi khaùt, caùc hieän töôïng möa gioù traùi thôøi, söông tuyeát quaùi aùc, laïi cuõng doác ngaên dieät caùc loaøi caàm thuù hung döõ haïi ngöôøi, nhöõng thöù coân truøng ñoäc haïi, cuøng luùc cuõng khieán cho heát thaûy caùc loaïi caây traùi hoa quaû, caây thuoác, naêm thöù luùa thoùc hoa maøu luoân ñöôïc töôi toát vôùi bao thöù höông vò thôm ngon boå döôõng, taát caû thaûy ñeàu doài daøo sung tuùc, ñem laïi cuoäc soáng an laïc. Ba thöù khí chaát tinh thuaàn nôi ñaïi ñòa, nôi chuùng sinh cuøng nôi vò ñeà hoà cuûa chaùnh phaùp ñeàu ñöôïc taêng tröôûng khoâng ngöøng. Nôi theá gian vôùi bao caûnh khoâ caèn thoâ xaáu, saéc vò teä haïi nhô nhôùp, hoa quaû caây laù khoâng ñem laïi söï vui thích hay chaúng ích duïng gì caû, heát thaûy nhöõng thöù ñoù, chuùng toâi ñeàu quyeát döùt tröø tieâu dieät. Nhö theá laø vò cuûa khí chaát tinh thuaàn nôi ñaïi ñòa, nôi chuùng sinh vaø nôi phaùp ñeà hoà luoân ñöôïc taêng tröôûng, an truï laâu beàn, nhôø ñaáy maø Phaät phaùp cuõng ñöôïc taêng tröôûng, an truï laâu beàn. Do töø choã Phaät phaùp luoân ñöôïc taêng tröôûng, truï theá laâu beàn nhö vaäy, neân taát caû caùc thöù phieàn naõo böùc baùch chuùng sinh trong suoát ñeâm daøi sinh töû thaûy ñöôïc döùt tröø, giuùp chuùng sinh böôùc vaøo thaønh trì voâ uùy Nieát-baøn roäng lôùn. Chính vì nhaân duyeân aáy maø chuùng toâi, cuøng vôùi caùc töôùng quaân, ñaïi thaàn, quyeán thuoäc xin doác hoä trì phöông Baéc coõi Dieâm-phuø-ñeà thuoäc phaàn thöù tö, khieán cho Phaùp nhaõn cuûa Phaät luoân toû raïng, truï theá laâu beàn, cho ñeán vieäc giuùp caùc haøng ñeä töû cuûa Ñöùc Theá

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Toân khoâng tham neûo tích tuï, an truï nôi choán röøng saâu vaéng veû, rieâng mình khoâng beø baïn, taâm kieân coá nhö söøng loaøi teâ ngöu, ba nghieäp hoøa hôïp, tu taäp tinh taán nhö cöùu löûa chaùy ñaàu, khoâng dua theo neûo vui ñuøa, khinh laán, tranh giaønh, ñoái vôùi chuùng sinh luoân daáy taâm Töø bi, taâm thöông xoùt, taâm tin töôûng, giöõ gìn, Hyû xaû, tinh taán nhôù nghĩ, thieàn ñònh trí tueä.

Kính thöa Ñaïi Ñöùc Baø-giaø-baø! Chuùng toâi nhö theá laø doác khieán cho Phaùp nhaõn cuûa Phaät an truï laâu beàn nôi theá gian, ñoái vôùi doøng gioáng Tam baûo cuõng khieán luoân ñöôïc toû raïng, truï theá maõi maõi. Cuõng nhaèm döùt tröø heát thaûy caùc söï vieäc, caùc vaät khoâng ñem laïi an laïc, gaây taïo khoå naõo cho chuùng sinh nôi theá gian, ngaên chaän caùc loaøi chuùng sinh xaáu aùc, kieán laäp caùc phaùp thieän, döùt ba neûo aùc, taêng tröôûng ba neûo thieän.

Laïi nhö caùc haøng Thanh vaên ñeä töû cuûa Ñöùc Theá Toân, neáu hoï lìa boû caùc neûo chaùnh nieäm, tö duy, chaùnh quaùn, lìa boû söï ñoïc tuïng kinh ñieån cuøng giaûng giaûi cho ngöôøi khaùc laõnh hoäi, lìa boû moïi nôi choán tu taäp haønh hoùa theo chaùnh phaùp, laïi doác vaøo vieäc taïo döïng gia saûn, mua baùn, troàng troït, chaên nuoâi ñuû loaïi suùc vaät, tích chöùa tieàn baïc, taøi saûn, tham döï vaøo coâng vieäc nôi thaønh aáp xoùm laøng, ñoái vôùi taøi saûn cuûa keû khaùc cuõng doác giuùp hoï giöõ gìn tích chöùa, caát giaáu, hoaëc duøng chuù thuaät, hoaëc theo saùch vôû hình veõ chæ daãn hoï laøm theo, noùi chung laø quaù gaén boù vieäc theá tuïc, lô laø vieäc tu haønh thì ñoái vôùi haïng Taêng chuùng aáy, chuùng toâi khoâng theå hoä trì nuoâi döôõng. Toâi nay, ñoái vôùi ba ñôøi chö Phaät, xin troïn khoâng heà voïng ngöõ hay phaïm phaûi nhöõng toäi loãi caáu nhieãm.

Ñöùc Phaät noùi:

–Laønh thay, laønh thay! Vò Dieäu tröôïng phu! Ta ôû nôi voâ löôïng a- taêng-kyø kieáp vôùi neûo tu taäp nhaèm phaùt huy Phaùp nhaõn ñaõ kheùo thuyeát giaûng veà giôùi luaät Tyø-ni laø phaàn quan troïng cuûa chaùnh phaùp, caùc ngöôi doác söùc thöïc hieän coâng vieäc hoä trì nuoâi döôõng khieán cho chaùnh phaùp luoân truï theá nhö vaäy töùc laø ñaõ cuùng döôøng chö Phaät trong ba ñôøi. Caùc ngöôi nhö theá laø seõ ñaït ñöôïc voâ soá phöôùc ñöùc taêng tröôûng, töø thoï maïng, cuûa caûi, söùc löïc, söï an laïc, beø baïn, quyeán thuoäc, cung ñieän, cho ñeán loøng tin, giôùi haïnh, söï nghe bieát, söùc tinh taán, Hyû xaû, suy nieäm, trí tueä, taát caû ñeàu taêng tröôûng khoâng döùt. Do töø dieäu löïc cuûa nhaân duyeân taêng tröôûng aáy neân coù theå mau choùng thöïc hieän vieân maõn saùu phaùp Ba-la-maät, thaønh Baäc Ñaúng Chaùnh Giaùc, cuõng nhö ta hieän nay ñaõ thaønh Baäc Phaùp Vöông Voâ Thöôïng töï taïi. Hoâm nay, ta laïi ñem chaùnh phaùp cuûa Phaät phoù chuùc cho caùc baäc ñaïi quoác vöông nôi coõi Dieâm- phuø-ñeà, sau khi ta dieät ñoä, haõy doác söùc hoä trì nuoâi döôõng. Nhö coù caùc

haøng Tyø-kheo, lìa moïi söï hoå theïn, khieán cho chaùnh phaùp cuûa ta bò caáu nhieãm, rieâng mình taïo laäp cô nghieäp veà ruoäng ñaát, nuoâi chöùa noâ tyø cho ñeán caùc loaøi suùc vaät, ñeå gaây döïng söï nghieäp gia ñình, soáng theo theá tuïc, thì ñoái vôùi haøng Tyø-kheo nhö theá, caùc vò ñaïi quoác vöông trong coõi Dieâm-phuø-ñeà phaûi neân ngaên chaän, khieån traùch, truaát boû, khieán hoï lìa döùt caùc toäi loãi, noùi chung laø thöïc hieän coâng vieäc hoä trì nuoâi döôõng nhö theá khieán chaùnh phaùp luoân ñöôïc thònh haønh.

Luùc naøy, heát thaûy chö vò ñeán döï phaùp hoäi hieän coù maët nôi ñaïi chuùng, chö Thieân, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, chuùng Nhaân phi nhaân, ñeàu cuøng caát lôøi taùn thaùn:

–Laønh thay, laønh thay! Ñuùng laø baäc Dieäu tröôïng phu! Chö vò ñaõ vì söï truï theá laâu daøi cuûa Phaät phaùp maø doác taâm hoä trì nuoâi döôõng.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân nhaèm laøm saùng toû theâm nhöõng yù nghĩa treân, neân ñoïc keä:

*Phaät goïi Tyø-sa-moân*

*Cuøng ngaøn chuùng Daï-xoa Caùc ngöôi neân öùng cuùng Hoä trì nôi phöông Baéc.*

*Chö Tyø-kheo truï phaùp Chuùng Thanh vaên tu tænh Ngöôøi nhaän lôøi giao phoù Doác hoä trì nuoâi döôõng. Baäc Ñaïo Sö quaù khöù Daïy ngöôi neân saép ñaët Hoä trì chaùnh phaùp Phaät*

*Ngaên chaän chuùng sinh aùc. Taêng tröôûng ba tinh khí Döùt moïi neûo tranh giaønh Chuùng Thanh vaên hoøa hôïp Cuõng seõ doác hoä trì.*

*Tyø-sa-moân vöông thöa: Chaùnh phaùp Phaät nhö theá Giao phoù toâi, cuùi nhaän Doác hoä trì nuoâi döôõng.*

*Maët chaùnh phaùp theâm toû*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Ba tinh khí luoân taêng Ngaên chaän chuùng sinh aùc Döùt heát neûo tranh tuïng. Thanh vaên lìa tích tuï*

*Ít ham muoán bieát ñuû Lìa haún caùc nghieäp aùc Toâi cuõng doác hoä trì.*

*Nhö nhieàu vò thí chuû*

*Cuùng döôøng chö Thanh vaên Seõ ñem naêm vieäc taêng Luoân ñöôïc moïi an laïc.*

*Höông vò theâm möôït maø Hoa quaû cuøng thaûo döôïc Ñeå muoân loaøi thoï duïng Toâi thaûy khieán sung maõn. Ba thöù vò tinh khí*

*Do luoân ñöôïc taêng tröôûng Chuùng toâi doác hoä trì*

*Phaät phaùp maõi toû raïng. Toâi laïi khieán quoác vöông Chuùng Tyø-kheo traùi phaùp Caùc vò neân ngaên tröø*

*Ñaïi chuùng cuøng taùn thaùn.*

